**Поправка на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза**

*(Официален вестник на Европейския съюз L 269 от 10 октомври 2013 г.)*

На страница 14 в член 5, точка 30,

на страница 15 в член 5, точка 38,

на страница 38 в член 86, параграфи 3 и 5,

на страница 68 в член 202, параграфи 1 и 3,

на страница 69 в член 205, параграфи 1 и 3,

на страница 73 в член 223, параграф 2, буква в) и буква г), и параграф 3, буква б),

на страница 81, член 259, параграфи 1 и 3

*вместо:* „обработени продукти“

*да се чете:* „преработени продукти“.

На страница 15 в член 5, точка 37, буква д),

на страница 71 в член 215, параграф 1,

на страница 73 в член 223, параграф 4,

на страница 80 в член 256, параграф 2,

на страница 81 в член 257, параграф 3, втора алинея,

на страница 81 в член 258,

на страница 82 в член 261, параграф 5

*вместо:* „обработените продукти“

*да се чете:* „преработените продукти“.

На страница 15, член 5, точка 37, буква а)

*вместо:* „а) изработката на стоки, включително …“

*да се чете:* „а) обработката на стоки, включително …“.

На страница 15, член 5, точка 37, буква б)

*вместо:* „б) обработката на стоки;“

*да се чете:* „б) преработката на стоки“.

На страница 19, член 21, първа алинея

*вместо:* „Комисията определя, посредством актове за изпълнение, процедурните правила за предоставянето и осигуряването на право, посочени в член 18, параграф 3.“

*да се чете:* „Комисията определя, посредством актове за изпълнение, процедурните правила за предоставянето и доказването на правото, посочено в член 18, параграф 3.“

На страница 20, член 23, параграф 3

*вместо:* „3. Без да се засягат разпоредбите, установени в други области и определящи случаите, при които решенията са нищожни или стават недействителни (губят валидност), митническите органи, взели решението, могат по всяко време да го обезсилят, изменят или отменят, когато то не съответства на митническото законодателство.“

*да се чете:* „3. Без да се засягат разпоредбите, установени в други области и определящи случаите, при които решенията са нищожни или загубили валидността си, митническите органи, взели решението, могат по всяко време да го обезсилят, изменят или отменят, когато то не съответства на митническото законодателство.“

На страница 20, член 23, параграф 5

*вместо:* „5. Митническите органи извършват мониторинг наизпълнението на условията и критериите от титуляря на решението. Те извършват мониторинг също така спазването на задълженията …“

*да се чете:* „5. Митническите органи извършват мониторинг на изпълнението на условията и критериите от титуляря на решението. Те извършват мониторинг също и на спазването на задълженията …“.

На страница 24, член 38, параграф 2

*вместо:* „2. Статусът на одобрен икономически оператор се предоставя чрез следните видове разрешения: …“

*да се чете:* „2. Статусът на одобрен икономически оператор се състои от следните видове разрешения за: …“.

На страница 25, член 38, параграф 6

*вместо:* „6. Одобреният икономически оператор, посочен в параграф 2, се ползва от по-благоприятно третиране в сравнение с другите икономически оператори по отношение на митническия контрол в зависимост от вида на полученото разрешение, включително от по-малък физически и документен контрол.“

*да се чете:* „6. Одобреният икономически оператор, посочен в параграф 2, се ползва от по-благоприятно третиране в сравнение с другите икономически оператори по отношение на митническия контрол в зависимост от вида на даденото разрешение, включително от по-малък физически и документен контрол.“

На страница 25, член 39, буква б)

*вместо:* „… на транспортната отчетност, позволяваща уместен митнически контрол;“

*да се чете:* „… на транспортната отчетност, позволяваща подходящ митнически контрол;“.

На страница 25, член 39, буква д)

*вместо:* „д) по отношение на разрешението, посочено в член 38, параграф 2, буква б) — целесъобразни стандарти за сигурност и безопасност, които се считат за изпълнени, когато заявителят докаже, че поддържа уместни мерки за гарантиране на сигурността и безопасността на международната верига за доставки …“

*да се чете:* „д) по отношение на разрешението, посочено в член 38, параграф 2, буква б) — подходящи стандарти за сигурност и безопасност, които се считат за изпълнени, когато заявителят докаже, че поддържа подходящи мерки за гарантиране на сигурността и безопасността на международната верига за доставки …“.

На страница 30, член 56, параграф 5

*вместо:* „5. Във връзка с допускането за свободно обращение или износа на стоки, за които се прилагат мерките по параграфи 1 и 2, могат да бъдат предмет на наблюдение.“

*да се чете:* „5. Допускането за свободно обращение или износа на стоки, за които се прилагат мерките по параграфи 1 и 2, могат да бъдат предмет на наблюдение.“

На страница 40, член 89, параграф 8, буква г)

*вместо:* „г) стоки, поставени под режим съюзен транзит като се използва опростяването, посочено в член 233, параграф 4, буква е), …“

*да се чете:* „г) стоки, поставени под режим съюзен транзит като се използва опростяването, посочено в член 233, параграф 4, буква д), …“.

На страница 42, член 100, параграф 1, буква б)

*вместо:* „б) за предоставяне и мониторинг на обезпечението, предвидени в член 89, за отмяна и обезсилване на задължението, поето от поръчителя, посочени в член 94, и за освобождаване на обезпечението, предвидено в член 98;“

*да се чете:* „б) за предоставяне и мониторинг на обезпечението, предвидени в член 89, за отмяна и прекратяване на задължението, поето от поръчителя, посочено в член 94, и за освобождаване на обезпечението, предвидено в член 98;“.

На страница 44, член 106

*вместо:* „(…) с цел да се определят случаите, посочени в член 102, параграф 1, буква г),…“

*да се чете:* „(…) с цел да се определят случаите, посочени в член 102, параграф 1, втора алинея, буква г), …“.

На страница 48, член 116, параграф 7, втора алинея

*вместо:* „(…) лихвите, изплатени по силата на параграф 5, втора алинея, се възстановяват от лицето.“

*да се чете:* „(…) лихвите, изплатени по силата на параграф 6, втора алинея, се възстановяват от лицето.“

На страница 48, член 117, параграф 1

*вместо:* „… или длъжникът е бил уведомен за митническото задължение противно на разпоредбите на член 102, параграф 1, буква в) или г).“

*да се чете:* „… или длъжникът е бил уведомен за митническото задължение противно на разпоредбите на член 102, параграф 1, втора алинея, буква в) или г).“

На страница 52, член 131, буква а)

*вместо:* „а) случаите, когато има освобождаване от задължението за подаване на обобщена декларация за въвеждане в съответствие с член 127, параграф 2, буква в);“

*да се чете:* „а) случаите, когато има освобождаване от задължението за подаване на обобщена декларация за въвеждане в съответствие с член 127, параграф 2, буква б);“.

На страница 55, член 145, параграф 3

*вместо:* „Декларацията за временно складиране се подава от някое от лицата, посочени в член 139, параграфи 1 или 2, …“

*да се чете:* „Декларацията за временно складиране се подава от някое от лицата, посочени в член 139, параграфи 1 или 3, …“.

На страница 58, член 153, параграф 3

*вместо:* „3. В специфични случаи, когато стоките, изцяло получени на митническата територия на Съюза, нямат митнически статус на съюзни стоки …“

*да се чете:* „3. В специфични случаи, стоките, изцяло получени на митническата територия на Съюза, нямат митнически статус на съюзни стоки …“.

На страница 59, член 158, параграф 2

*вместо:* „В специфични случаи,различни от посочените в член 6, параграф 2, може да бъде подадена митническа декларация,…“

*да се чете:* „В специфични случаи, различни от посочените в член 6, параграф 3, може да бъде подадена митническа декларация,…“.

На страница 68, член 202, параграф 4

*вместо:* „4. Когато законодателството на Съюза предвижда мерки на търговската политика при допускане за свободно обращение, тези мерки не се прилагат за обработени продукти, допуснати за свободно обращение след пасивно усъвършенстване когато:

а) обработените продукти запазват съюзния си произход по смисъла на член 60; …“

*да се чете:* „4. Когато законодателството на Съюза предвижда мерки на търговската политика при допускане за свободно обращение, тези мерки не се прилагат за преработени продукти, допуснати за свободно обращение след пасивно усъвършенстване когато:

а) преработените продукти запазват съюзния си произход по смисъла на член 60; …“.

На страница 72, член 217, първа алинея

*вместо:* „Чрез актове за изпълнение Комисията определя процедурните правила за приключването на специален режим, посочено в член 216.“

*да се чете:* „Чрез актове за изпълнение Комисията определя процедурните правила за приключването на специален режим, посочено в член 215.“

На страница 79, член 253

*вместо:* „На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове по член 243, с цел да се установят: …“

*да се чете:* „На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове по член 284, с цел да се установят: …“.

На страница 80, член 257, параграф 1, първа алинея

*вместо:* „Митническите органи определят срока, в който режимът активно усъвършенстване се приключва съгласно член 216.“

*да се чете:* „Митническите органи определят срока, в който режимът активно усъвършенстване се приключва съгласно член 215.“

На страница 81, член 261, параграф 1

*вместо:* „1. Системата на стандартен обмен позволява заместването на обработен продукт с внесен продукт („заместващ продукт“), при условията на параграфи 2 до 5.“

*да се чете:* „1. Системата на стандартен обмен позволява заместването на преработен продукт с внесен продукт („заместващ продукт“), при условията на параграфи 2 до 5.“

На страница 83, член 265, буква б)

*вместо:* „б) специфичните случаи, когато задължението да се подаде предварителна декларация за заминаване се отменя в съответствие с член 263, параграф 2, буква в).“

*да се чете:* „б) специфичните случаи, когато задължението да се подаде предварителна декларация за заминаване се отменя в съответствие с член 263, параграф 2, буква б).“

На страница 85, член 274, параграф 3, втора алинея

*вместо:* „Митническите органи могат да приемат използването на търговски, пристанищни или транспортни информационни системи за подаване на известие за реекспорт, при условие че те съдържат необходимите за такова известие данни и че тези данни са налични, преди стоките да бъдат изведени от митническата територия на Съюза.“

*да се чете:* „Митническите органи могат да приемат използването на търговски, пристанищни или транспортни информационни системи за подаване на уведомление за реекспорт, при условие че те съдържат необходимите за такова уведомление данни и че тези данни са налични, преди стоките да бъдат изведени от митническата територия на Съюза.“

На страница 85, член 274, параграф 4

*вместо:* „4. Вместо подаването на уведомление за реекспорт митническите органи могат да приемат подаване на уведомление или достъп до данните на уведомлението за реекспорт в компютърната система на икономическия оператор.“

*да се чете:* „4. Вместо подаването на уведомление за реекспорт митническите органи могат да приемат подаване на уведомление и достъп до данните на уведомлението за реекспорт в компютърната система на икономическия оператор.“

На страница 86, член 281, трета алинея

*вместо:* „Когато комитетът не даде становище, Комисията не приема актовете за изпълнение, посочени в параграф 1, и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.“

*да се чете:* „Когато комитетът не даде становище, Комисията не приема актовете за изпълнение, посочени в първа алинея от настоящия член, и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.“

На страница 87, член 284, параграфи 2, 3 и 5:

позоваването на член 213 се заменя с позоваване на член 216.